INTERPRETER ENTRY FORM

Personal Information				
First name	(required)			
Middle Name	ddle Name (required, if you don't have a middle name type "none" in quotation marks)			
Last Name	(required,)		
Gender: Male Female	(required)			
Date of Birth: Month January Day Year	r 19 (required)			
Contact Information				
Primary Contact Phone Number for I	nterpreting Assignments	(required)		
Street (options	al)			
Street (options	al)			
City (required	State, Territory, Province MN	(required)		
Zip Code (required)				
Country USA (required)				
Email Address (primary)@	(optional) Email Addre	ess (secondary)@ (optional	al)	
Phone number (day)	(optional) Phone number (evenin	g) (optional)		
Phone number (cell)	(optional) Pager number	(optional)		
Webpage				
Additional Personal Information (o	ptional)			
Where I was born:	(optional)			
Where I grew up:	(optional)			
Religion: (opti	ional)			
Other information (e.g. dialect, ethnic	group, special accommodations, sp	pecial knowledge):	optional)	
Languages Interpreted (Required)				
Alphabetical list of 20 most commonl	y interpreted languages in MN.			
☐ Amharic/Ethiopian	□ Anuak	☐ Arabic-Standard		
☐ Arabic-Sudanese	□ Bosnian	Chinese, Mandarin		
□ Dinka please list dialect □ Hmong, White □ Hmong, Green				

□ Karen	☐ Khmer (Cambodian)	□ Korean
□ Lao	□ Nuer	□ Oromo
□ Polish	Russian	□ Somali
□ Spanish please list dialect	□ Tigrinyan	□ Vietnamese

Alphabetical list of 300+ languages.

□ Adangme	Adere see Harari	□ Afar	□ Afghan	
□ Afrikaans	□ Akan/Twi	□ Albanian	Amharic/Ethiopian <i>see</i> Top 20 List	
□ Amzgo/Guerrero	□ Anaang	Anuak see Top 20 List		
Arabic please list dialect	Arabic-Standard see Top 20 List	Arabic-Sudanese <i>see</i> Top 20 List		
□ Arawak	□ Armenian	Asante see Akan		
☐ Bahasa-Indonesia	Bahasa-Malaysia see Malay	☐ Bandi/Gbandi	☐ Bari (Sudan)	
□ Basaa (Cameroon)	□ Bassa (Liberia)	□ Behdini	□ Belarusan/Belorussian	
□ Bengali	Berber see Tachelhit	□ Bhojpuri	□ Bhutanese	
Please note that the Bhutanese refu	ugees resettled in MN in 2008 prima	rily speak Nepali, not Bhutanese.		
Bohemian see Czech	Bosnian see Top 20 List	□ Bruhui	Bulgarian	
□ Burmese				
Cakchiquel see Kaqchikel	Cambodian see Top 20 List	□ Cantonese	Caribe see Garifuna	
Catalan-Valencian-Balear	Cebuano/Visayan	Cham, Western	Chatino, Nopala	
Chatino please list dialect	□ Chhatisgarhi	Chinantec please list dialect	Chinese, Hakka see Hakka	
Chinese, Mandarin see Top 20 List	Chinese, Min Nan see Taiwanese	Chinese, Yue see Cantonese	Chippewa see Ojibwe	
□ Chochotec	Chol please list dialect	Chontal please list dialect	□ Chuukese	
Creole see note below	Cuicatec, Tepeuxila	□ Cutchi	Czech/Bohemian	
		ny denote include: Cutchi, Haitian Cramaican Creole, Sranan, Gullah, and		
□ Dakota/Sioux/Santee	Dan see Gio	□ Danish	Dari/Farsi, Eastern	
Dinka see Top 20 List	□ Dutch	Dzongkha see Bhutanese		
Ebon see Marshallese	□ Edo-Benin	□ Efik	□ English	
English Creole see note below	□ Esan-Anwain	□ Estonian	Ethiopian see Amharic	
□ Ewe				
Leone), Krio (Liberia), Jamaican C		uages. Some languages they may deno ullah/Geechee, Pidgin-Nigerian, Pidgin.		

Fante see Akan	Farsi, Eastern see Dari	Farsi, Western see Persian	□ Filipino	
□ Finnish	□ Flemish	□ French		
□ Fulfulde	Fulfulde, Adamawa see			
please list dialect	Sanyo			
□ Ga	Gaelic, Irish	Gladic, Scottish	□ Gallinya	
☐ Ganda/Luganda	☐ Garifuna	Gband see Bandi	Gbe see Ewe	
□ Georgian	□ German	□ Gikuyu	□ Gio/Dan/Yacouba /Yakuba	
□ Goan/Goanese/Konkani	□ Grebo	□ Greek	Guerrero see Amzgo	
□ Gujarati				
□ Haaka	☐ Haitian Creole	□ Harar	☐ Harari/Adere	
□ Hausa	□ Hawaiian	Hebrew	Hindi	
Hmong see Top 20 List	Hokkien/Teochew	□ Huarijio	□ Huave	
□ Hungarian	- HORRICH/ TCOCHCW		- Huave	
- Hungarian				
□ Ibibio	□ Ibilo	□ Ibo/Igbo	☐ Icelandic	
Igbo see Ibo	Indonesian-Bahasa see Bahasa-Indonesian	□ Italian		
□ Japanese				
□ Kachchi	Kahlkia see Mongolian	□ Kalenjin	Kanarese see Kannada	
□ Kannada/Kanarese	□ Kaqchikel please list dialect	Karen see Top 20 List	□ Karen, S'gaw	
□ Kete	□ Kazakh	Khaskura see Nepali	Khmer/Cambodian see Top 20 List	
□ Khmer Lue	□ K'iche' please list dialect	□ Kirghiz	□ Kisi (Kena)	
☐ Kisi, Southern (Liberia)	☐ Kissi, Northern (Guinea)	Kiswahili see Swahili	□ Kituba	
Klao see Kru	Klaoh see Kru	Klau see Kru	□ Konkani/Konkanese	
Konkani, Goanese see Goan	Konya see Maninka	Konyanka see Maninka	Korean see Top 20 List	
□ Kosraean	□ Kpelle, Guinea	☐ Kpelle, Liberia	☐ Krahn, Western	
Krepe see Ewe	Krio (Liberia) <i>may refer to</i> <i>either</i> Liberian English or Krio (Sierre Leone)	☐ Krio (Sierra Leone)	Kroo see Kru	
Kru/Kroo /Klao/Klaoh/Klau	□ Kru/Kumen-Tepo	Krumen-Teop see Kru	□ Kuku	
□ Kunama	Kurdish please list dialect	Kurdish, Northwestern see Behdini		
Lahu	□ Lakota	Lao/Laotian see Top 20 List	□ Latvian	

Lebanese	Liberian English	□ Lingala	□ Lingao	
☐ Lithuanian	Luba-Kasai see Tshiluba	□ Luba-Katanga	□ Lue	
Luganda see Ganda	□ Luo			
Maay, Somali <i>see</i> Somali-Maay	Magyar see Hungarian	□ Malay	□ Malayalam	
□ Mam	Mandarin see Top 20 List	□ Mandingo	Mandinka see Mandingo	
please list dialect	1	Transmigo		
☐ Maninka/Konya /Konyanka	□ Mano/Mawe	□ Marathi	□ Marshallese/Ebon	
Mawe see Mano	□ Mazatec please list dialect	□ Mende	□ Meta	
□ Mien	Min Nan see Taiwanese	☐ Mina (Camaroon)	☐ Mina (India)	
□ Mixe, Totontepec	Mixtec please list dialect	Moldovan see Romaninan	Mong see Hmong, Green	
☐ Mongolian/Kahlkia	□ Morisyen	□ Murele		
□ Nahuatl	□ Nepali	□ Norwegian	Nuer see Top 20 List	
please list dialect	T			
□ Ojibwe/Chippewa	Oromiffa see Top 20 List	Oromo, Borana-Arsi-Guji <i>see</i> Gallinya	Oromo-Eastern see Harar	
Oromo-West Central see Oromiffa	□ Ossetian/Osetin	Otomi please list dialect		
Pahari, Eastern see Nepali	Pashto, Central	Persian/Farsi, Western	Pidgin, Cameroon	
	y of languages. Some languages it may			
Pidgin, Nigerian	Polish see Top 20 List	Popo see Ewe	□ Portuguese	
Poqomam please list dialect	□ Pulaar	□ Pular	Punjabi, Eastern/Punjabi	
Punjabi, Western/Lahndi				
Quechua please list dialect	Quiche see K'iche'	Quichua please list dialect	Quottu <i>see</i> Harar	
Romanian Rundi		Russian see Top 20 List	□ Rwanda	
□ Samoan	□ Sango	Santee Sisseton <i>see</i> Dakota	□ Sanyo	
Sapo/Southern Krahn/Sarpo	Sarpo see Sapo	Serbo-Croatian	S'gaw see Karen-S'gaw	
Shan	□ Shilluk	□ Shona	Sidamo	
□ Sindhi	Singhalese see Sinhala	☐ Sinhala/Singhalese /Sinhalese	Sinhalese see Sinhala	

Sioux see Dakota	Slabonian see Slavonian	Slavonian/Slabonian	□ Slovak/Slovakian			
Slovene see Slavonian	Somali see Top 20 List	□ Somali-Maay	□ Soninke			
	Somali-Bantu refers to an ethnic group which speaks various languages including various Bantu languages. Somali-Maay is alternatively listed as a separate language or as a dialect of Somali. In any case it is not mutually intelligible with Somali.					
Southern Krahn see Sapo	po Spanish see Top 20 List Susu Swahili/Kiswashili					
Swedish						
□ Tachelhit/Berber	Tagalog see Filipino	□ Tamil	☐ Tarahumara, Central			
□ Tajik/Tajiki	□ Telugu	Teochew see Hokkien	Tepo see Kru			
□ Thai	□ Themne/Temne	□ Tibetan	□ Tigre			
Tigrinya see Top 20 List	☐ Tlapanec, Acatepec	☐ Tlapanec, Malinaltepec	□ Tojolabal			
□ Totonac	□ Tshiluba	□ Turkish	Twi see Akan			
Tzeltal please list dialect	Tz'utujil/Tzutuhil please list dialect					
□ Ukranian	□ Urdu	□ Urhobo	Uzbek			
□ Vai	Valencian see Catalan	Vietnamese see Top 20 List	Visayan see Cebuano			
□ Wolof						
Yacouba see Gio	Yakuba <i>see</i> Gio	Yao see Mien	☐ Yiddish			
□ Yoruba	Yue see Cantonese					
Zapotec please list dialect						
			Other			

Code of Ethics and Standards of Practice

National Code of Ethics for Interpreters in Health Care, July 2004
National Standards of Practice for Interpreters in Health Care, September 2005

I have read and agree to subscribe to the *National Standards of Practice for Interpreters in Health Care* and the *National Code of Ethics for Interpreters in Health Care* of the Nationa Council on Interpreting in Health Care.

Initial here No (required)

Interpreting Skills Tests

I have taken an interpreting skills test: no (required)

I have passed the Consortium for State Court Interpreter Certification Oral Exam or the Federal Court Interpreter Certification Oral Exam or the Washington State Medical Interpreter Certification Exam: No (required)

Governmental and MN Legislatively Designated Interpreter Oral Certification Exam

Passed? No Sight Consecutive Simultaneous 70% in each section is passing	Language Arabic-Egyptian Colloquial Upload score report Browse for mor informati click here
Federal Court Interpreter Certification Oral Exam Passed? No 80% overall is passing	Language Haitian Creole for mor Upload score report informati click her
Washington State Medical Interpreting Certification Exam (Still working on the reporting field form)	Language Upload score report for mor informati click he
Interpreter Skills Tests (More tests may be added)	
Arizona Medical Interpreter Competency Exam	Language
(Still working on the reporting field form)	Upload score report for mor informati click he
Language Line Interpreting Tests	for more information click here
Language Line Medical Certification TestConsecutive interpreting	Language Upload score report
Passed? No 70% is passing	
Language Line Court Certification TestConsecutive interpreting	Language Upload score report
Passed? No 70% is passing	
Language Line Interpreter Skills TestConsecutive interpreting	Language Upload score report
Passed? No	
Language Line Language Proficiency Test	Language Upload score report
Rating Novice	2.01100

JustTesting (O	Pregon)				Language		
(C) 11 1 1				Upload score report		for mor	
(Still working o	on the reporting field	i form)				Browse	informati click her
Network O mni					Language		
(O.:11 1 :		1.0			Upload score report		for mor
(Still working o	on the reporting field	d form)				Browse	informati click he
Pacific Interpr	reters				Language		
(C)(111		1 (c)			Upload score report		for mor
(Still Working o	on the reporting field	i form)				Browse	informati click he
Other Name of	test				Language		
Score inform	nation				Upload score report		
						Browse	
Franslation Sk	tills Tests						
have passed as	n ATA Translation	Certification Exam : No	(required)			
am currently c	certified by the ATA	A as a translator: No (red	quired)				
American Trai		n Translation Certificatio	on Exam				
	From	То					
Language Pair 1:			Upload	l score report		Browse	
Language Pair 2:			Upload	l score report		Browse	
Language Pair 3:			Upload	l score report		Browse	
Language Pair 4:			Upload	l score report		Browse	
Language Prof	ficiency						
ACTFL OPI o	r ILR Test Taken:				Other Oral Proficienc	y Test Taken:	
no (required	o (required)			no <i>(required)</i>			
Language 1:	Albanian						
Date mo/day/yr		Ē	Test name, date, and score:				
Score None			Upload score report		Brow		
Upload score re	eport	Browse					
Language 2:	Albanian						
					Test name, date, and so	core:	

Date mo/day/yr Score None Upload score report Browse	Upload score report Brow
Language 3: Albanian Date mo/day/yr Score None Upload score report Browse	Test name, date, and score: Upload score report Brow
Language 4: Albanian Date mo/day/yr Score None Upload score report Browse	Test name, date, and score: Upload score report Brow

${\bf Self-reported\ Language\ Proficiency\ } (optional)$

Language Proficiency	Language History (check all that apply)	Reading	Writing
Language 1: English (required) Native Near-native Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of Instruction Community Language Studied as a subject in school Other 	FluentBasicNone	FluentBasicNone
Language 2: (required) Native Near-native Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of Instruction Community Language Studied as a subject in school Other 	FluentBasicNone	FluentBasicNone
Language 3: Native Near-native Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of 	FluentBasicNone	FluentBasicNone

	Instruction		
	□ Community Language		
	☐ Studied as a subject in school		
	Other		
Language 4: Native Near-native Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of Instruction Community Language Studied as a subject in school Other 	FluentBasicNone	FluentBasicNone
Language 5: O Native O Near-native O Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of Instruction Community Language Studied as a subject in school Other 	FluentBasicNone	FluentBasicNone
Language 6: Native Near-native Conversational	 First language Primary School Primary Language of Instruction Secondary School Primary Language of Instruction Post-secondary School Primary Language of Instruction Community Language Studied as a subject in school Other 	FluentBasicNone	FluentBasicNone

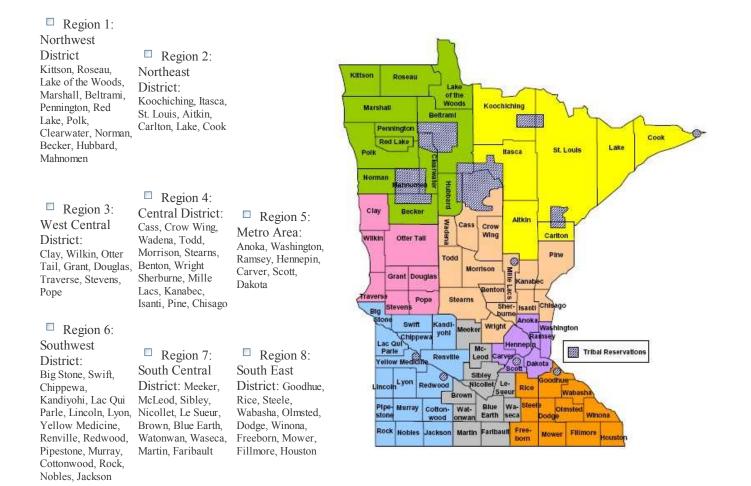
Availability (optional)

Not available

Available

Full-timePart-timeOn-callContractor/free-lancerVolunteer	DaysEveningsNightsWeekends	In-person Telephone Video
I am willing to travel miles from	om	location.

I am willing to travel to the following regions: (check all that apply)



Subject/Specialty Areas (optional)

1000+ encounters in a variety of settings

-or-

Allergy/Asthma	Audiology	Behavioral Health Counseling	Cardiology	Chemical Dependency
100+ encounters	100+ encounters	• 100+ encounters	○ 100+ encounters	100+ encounters
20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters
1-19 encounters	1-19 encounters	• 1-19 encounters	1-19 encounters	1-19 encounters
• 0 encounters	0 encounters	0 encounters	0 encounters	• 0 encounters
Critical Care/ER	Dentistry	Dermatology	Dialysis/Nephrology	Domestic Violence
○ 100+ encounters				
20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters
1-19 encounters	1-19 encounters	1-19 encounters	• 1-19 encounters	1-19 encounters
0 encounters				
Endocrinology/Diabetes	s Family Practice	Gastroenterology	Genetic Counseling	Group health education
Care	○ 100+ encounters	○ 100+ encounters	○ 100+ encounters	○ 100+ encounters
• 100+ encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters	20-99 encounters

Behavioral Health

10/20/2008 3:18 AM 11 of 14

 20-99 encounter 1-19 encounters 0 encounters Group therapy	1-19 encounters	1-19 encounters0 encounters Hospice		rs 0 1-19 enc 0 0 encoun	nters
 100+ encounters 20-99 encounters 1-19 encounters 0 encounters Neurology 100+ encounters 	100+ encounters 20-99 encounters 1-19 encounters 0 encounters Neuro-psychology	 100+ encour 20-99 encour 1-19 encoun 0 encounters Obstetrics and Gynocology	ters 100+ encounter 20-99 encounter 1-19 encounters 0 encounters Oncology/Breast Cancer	○ 100+ enc ○ 20-99 en ○ 1-19 enc ○ 0 encoun Ophthamolog	counters counters ounters nters
20-99 encounter1-19 encounters0 encounters		 20-99 encour 1-19 encour 0 encounters 	nters 20-99 encounter ters 1-19 encounter	ers 20-99 en	ounters
Orthopedics 100+ encounters 20-99 encounters 1-19 encounters 0 encounters Pulmonology 100+ encounters 20-99 encounter 1-19 encounters	20-99 encounters 1-19 encounters 0 encounters Rehab Therapies 100+ encounters	 100+ encour 20-99 encour 1-19 encour 0 encounters Surgery 100+ encour 	ters	20-99 en 1-19 enc 0 encoun Urology 100+ enc 20-99 en	ocounters ounters ocounters counters
0 encounters	0 encounters	0 encounters	• 0 encounters	0 encoun	nters
	in Interpreting from	oreting educations	al interpreting legal interting social service inte		
	Area of Study D	egree Earned	School and Country	Years Attended	Language of Instruction
Secondary/High School				from to	

	Area of Study	Degree Earned	School and Country	Years Attended	Language of Instruction
Secondary/High School				from to	
Secondary/High School				from to	
2-year College				from to	
2-year College				from to	
4-year College		-		from to	
4-year College		-		from to	

							from	to		
Graduate School								to		
Graduate School							from	to		
Program Certificates							from	to		
Program Certificates							from	to		
Licenses:										
Professional Develo				onal) (<mark>Th</mark>	is s	ection is neither acc	urate nor	complete.)		
Check any of the following	llowing courses	that you	have taken:							
U of M Trin 30 cr)	01 Introduction	to Interp	reting (45 hrs,	3 sem		U of M Trin 30	02 Consec	utive Interp	preting (45 hrs, 3 sem	
□ U of M Medica	l Terminology (4	45 hrs, 3	sem cr)							
□ Bridging the Ga	ap (40 hours)					□ IIMN Orientati	on to Inter	preting (24	hrs)	
□ MN State Cour	t Ethics Training	g (8 hrs)				☐ MN State Court Orientation to Interpreting (16 hrs)				
List any conference. Employer(s) (Optio		you have	attended (Nar	me, date,	nu	mber of hours, locat	tion, spons	soring orga	nization):	
Name	<i></i>		Address				Hrs/Wk	Dates Em	ployed	
I Vallic			Audiess				IIIS/ W K	from mon	th year 19xx year 19xx	
								from monto to month [th year	
								from monto to month [th year	
								from mon	th year	

	to month year
	from month year to month year
	from month year to month year

Language Agency and Network Contracts This section may become a check all that apply section.

Please list your current agency affiliations:

Submit	Reset	